

ՀՀ ԳԱԱ ԳԿՄԿ

Իրավաբանական անգլերեն առարկայի համեմատական բնութագիր /բենչմարքինգ/

Գործընկեր ԲՈՒՀ՝ Իտալիայի Տուշայի համալսարան

Դեպարտամենտ՝ ԼԵՁՈՒՆԵՐԻ ԴԵՊԱՐՏԱՄԵՆՏ՝ DISTU

Լեզուների դեպարտամենտի գլխավոր գրասենյակը պատասխանատու է համալսարանի բոլոր օտարերկրյա ուսանողներին և անձնակազմին աջակցություն ցուցաբերելու համար: Լեզուների դեպարտամենտի գործառույթներից մեկն է կառավարել և իրականացնել նախնական թեստավորում՝ որոշելու համար անգլերենի, ֆրանսերենի, իսպաներենի սկզբնական մակարդակը, ինչպես նաև հյուրընկալել հետևյալ լեզուներով՝ անգլերեն, ֆրանսերեն, պորտուգալերեն և չինարեն, միջազգային ընդունված քննություններ իրականացնող մարմիններին: Այն պատասխանատու է նաև այցելած օտարերկրյա ուսանողների լեզվի իմացության ձեռք բերման համար (L2 իտալերենի դասընթաց): Բաժինն ունի չորս մուլտիմեդիա լսարան: Unitus Moodle հարթակն օգտագործողները հավելյալ ուսումնական աջակցություն են ստանում:

Առարկայի անվանումը գործընկեր ԲՈՒՀ-ում՝ Իրավաբանական անգլերեն

Առարկայի անվանումը ԳԿՄԿ-ում՝ Մասնագիտական օտար լեզու, որը դասավանդվում է Իրավագիտություն բաժնում

Դասավանդող - Ա. Հարությունյան, ՀՀ ԳԱԱ ԳԿՄԿ արտաքին կապերի բաժնի պետ, դասախոս

Նախևառաջ, նախքան բենչմարքինգի իրականացումը, անհրաժեշտ է առանձնացնել Իտալիայի Տուշայի համալսարանի օտար լեզվի դասավանդման երկու առավելություն. առաջինը՝ օտար լեզուները կրեդիտատար առարկաներ են, օտար լեզվի դասընթացին հատկացված է 12 կրեդիտ, որը խթանում է ուսանողի մոտիվացիան՝ տվյալ առարկան առավել լավ յուրացնելու համար, և երկրորդ առավելությունը նախնական կամ հայտորոշիչ թեստավորման անցկացումն է, որը

կիրառվում է ուսումնական գործընթացի սկզբում և հնարավորություն է ընձեռում որոշել խմբի լեզվական գիտելիքների, հմտությունների և արժեքների մակարդակը՝ հետագա ուսուցումն արդյունավետ կազմակերպելու համար:

Այդ իսկ պատճառով, առարկայական նկարագիրը կազմելիս և դասավանդելիս հնարավոր է լիովին օգտվել իրավաբանական անգլերենի միջազգային դասագրքերից և ռեսուրսներից, քանի որ ուսանողները ունեն լեզվի տիրապետման միևնույն մակարդակը:

Անգլերենի՝ որպես օտար լեզվի ընդհանուր ուսումնասիրումը և հատուկ՝ մասնագիտական նպատակով ուսուցումը շեշտակիորեն տարբերվում են միմյանցից, քանի որ առաջինի դեպքում սովորողները ձեռք են բերում ընդհանուր գիտելիքներ անգլերենի վերաբերյալ, որն ընդգրկում է քերականության և բառապաշարի յուրացում՝ ամենօրյա շփման հմտություններ ձեռք բերելու նպատակով: Մինչդեռ անգլերենը հատուկ նպատակով սովորող ուսանողներն իրենց ընդհանուր լեզվական իմացությանը հավելում են նաև համապատասխան բնագավառին վերաբերող գիտելիքներ, որոնք կօգնեն նրանց ոչ միայն ամենօրյա շփման, այլև մասնագիտական գործունեության ընթացքում:

Ինչպես երևում է ստորև բերված առարկայական նկարագրից, Իրավաբանական անգլերենի դասընթացը նախատեսված է Լեզուների իմացության/իրազեկության համաեվրոպական համակարգի (CEFR – Common European Framework of Languages) B1 մակարդակին տիրապետող ուսանողների համար, մինչդեռ անգլերենը հատուկ նպատակով սովորող ուսանողների մակարդակը պետք է լինի առնվազն միջին կամ բարձր (intermediate or higher), հետևաբար խմբերի դասակարգումը ըստ օտար լեզվի իմացության մակարդակների առաջնահերթություն է ԳԿՄԿ-ում՝ ապահովելու ուսանողների հետաքրքրվածությունը և դասավանդման գործընթացի որակը:

Course description: ENGLISH LANGUAGE Department DISTU - A.A 2016/2017 (CFU 12)

Degree Course: JURISPRUDENCE (LMG-01)

Code: 16015

Credits: 12

Year Off. Training: 2016/2017

Course Year: 3

Delivery: I and II semesters

Teacher: FRANCESCA SAGGINI

Exam dates: 2016/2017

Module: 1 Cfu (4)

Program

THIS IS THE COMPLETE PROGRAM (PROF.SSE SAGGINI E MARRONI) FOR THE LMG / 01 COURSE.

Course Objectives:

The course has as general objective the development of communication skills at level B1 of the European Reference Framework for foreign languages and the acquisition of lexical, morpho-syntactic and stylistic specifics of legal English.

Educational program:

The course will be developed in the 1st and 2nd semester and will focus on reading, writing, listening and use of English for the development of general and specific vocabulary in certain contexts accompanied by a gradual study of basic grammatical elements (use of the grammar manual given in the bibliography will be useful to consolidate the topics discussed during the lessons and for the individual study). Authentic documents from private and / or institutional acts and specialized periodicals will be presented and analyzed for the purpose of consolidating specific communicative skills and acquired language structures.

Suggested texts

- 1) A. Krois-Lindner, Matt Firth and TransLegal, "Introduction to International Legal English, Student's Book with Audio CDs", Cambridge University Press, Cambridge, 2009, ISBN 978-0-521-71899-8
- 2) Raymond Murphy with Lelio Pallini, "Essential Grammar in Use: Italian Edition", Cambridge, Cambridge University Press, ISBN 978-0-521-53489-5
- 3) Patrizia Giampieri. "Translate from / to legal English". Giuffrè, 2015.

Further study and tutorial materials will be uploaded by teachers on the Moodle platform on the course pages.

Prerequisites

Required compulsory diagnostic test.

Frequency

Optional

Didactic methodology

Lesson Hours: 30

Profit Rating

Written test, oral test, exercises

Description of the assessment methods

Written test, oral exam, tutorials related to the texts being performed during the lesson hours.

Lesson location

Department Distu - Via San Carlo, 32 - 01100 Viterbo

Class lessons

A.A. 2016/17 - year round articulated in two modules

<http://www.unitus.it/it/dipartimento/distu/corsi-a-ciclo-unico1/articolo/calendari-e-orari-lmg01>